

wasco[®]

Mikrobølgeovn MM720CPB-PM

HN 7697

Betjeningsvejledning

Læs denne vejledning omhyggeligt, før mikrobølgeovnen tages i brug, og gem den til fremtidig brug.

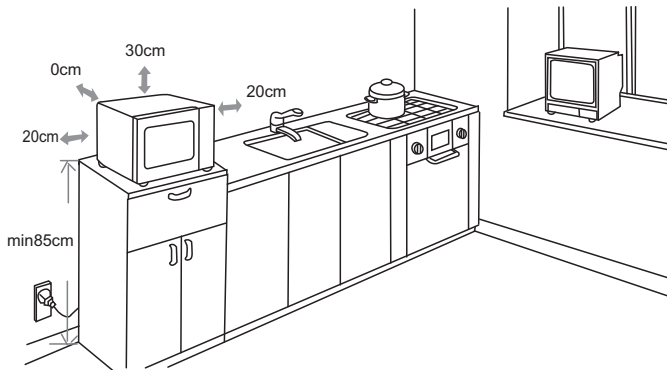
Vær forsigtig ved brug af mikrobølgeovnen

- a) Forsøg aldrig at starte mikrobølgeovnen med åben dør. I døren sidder en indbygget sikkerhedsafbryder.
- b) Sæt aldrig noget i klemme i døren, og fjern snavs fra pakningen og kabinettet, så døren kan lukkes helt.
- c) Anvend aldrig mikrobølgeovnen, hvis den er beskadiget. Sørg for, at døren lukker fuldstændig tæt til, og at dørens hængsler og pakningen ikke er beskadigede.
- d) Mikrobølgeovnen må kun repareres eller justeres af et autoriseret serviceværksted.

Model	HN 7697
Tilslutning	230V~50Hz
Effekt	1050W
Mikroeffekt	700W
Ovnkapacitet	20 liter
Drejetallerken	Ø 255 mm
Udvendig dimension i mm	440 mm x 355 mm x 258.5 mm
Vægt	10.7 kg

Installation

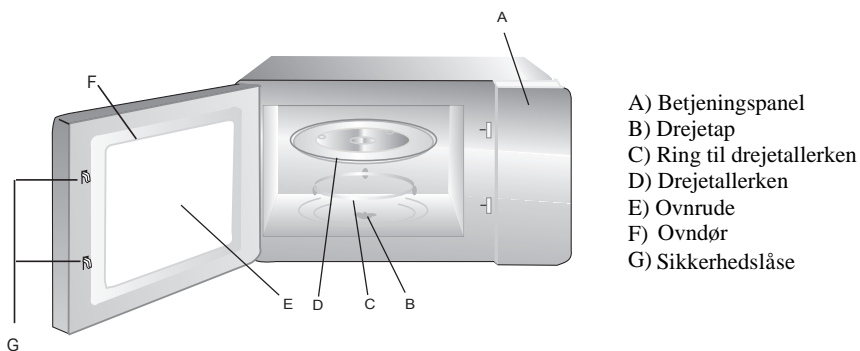
1. Pak ovnen ud, og fjern emballagen - husk at få alle dele med!
2. Kontroller, at ovnen er ubeskadiget
3. Placer mikrobølgeovnen på en plan flade
4. Placer ikke ovnen i nærheden af materialer, der kan brænde
5. Den mindste installationshøjde er 85cm. Den bageste overflade apparatet skal placeres mod en væg. Efterlad en minimumsafstand på 30 cm over ovnen, en afstand på mindst 20 krævede CMIS mellem ovnen og eventuelle tilstødende vægge.
6. Fjern ikke ovnens ben
7. Sørg for, at ventilationshullerne ikke bliver tildækket
8. Ovnen må ikke anvendes udendørs
9. Mikrobølgeovnen er forsynet med en stikprop med jord, der, så vidt det er muligt, tilsluttes i en stikkontakt med jord. I tvivlstilfælde kontakt da autoriseret el-installatør



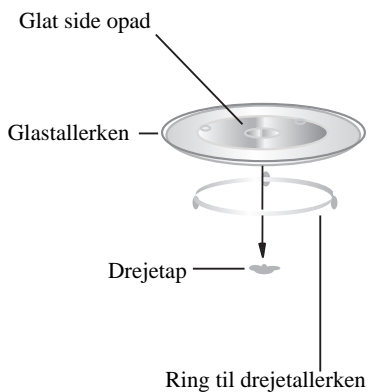
Cleaning:

1. Brug ikke skrappe slibende rengøringsmidler eller skarpe metalskrabere til at rengøre ovndøren glasset, da de kan ridse overfladen, hvilket kan resultere i splintres af glasset.
2. Rengøring Tip --- For at lette rengøringen af hulumre, at kogt mad kan røre:
Placer en halv citron i en skål, ad 300ml (1/2 liter) vand og varme på 100% mikrobølgeeffekt i 10 minutter. Tør ovnen ren med en blød, tør klud.

Produktbeskrivelse:



Installation af glastallerken



- a) Sørg for, at glastallerkenen altid vender korrekt
- b) Glastallerkenen og ringen skal altid anvendes
- c) Madvarer skal altid placeres på glastallerkenen
- d) Hvis tallerkenen eller ringen ødelægges, kontakt da altid nærmeste forhandler

Vigtige sikkerhedsregler

Forholdsregler for at undgå at blive udsat for kraftig mikrobølgeenergi

1. Advarsel: Flydende og anden mad bør ikke varmes i lukkede beholdere, eftersom de vil være tilbøjelige til at eksplodere.
2. Advarsel: Det er farligt for alle andre end en kompetent person at fjerne et låg, som yder beskyttelse mod udsættelse for mikrobølgeenergi.
3. Dette apparat må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller mangel på erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i hvordan dette apparat bruges sikkert og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelsesarbejde må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og er under opsyn.
4. Hold apparatet og dets ledning uden for børn under 8 års rækkevidde.
5. Brug kun redskaber, der er beregnet til brug i mikrobølgeovne.
6. Ovnen bør jævnligt rengøres og eventuelle madrester fjernes.
7. Læs og følg de nærmere enkeltheder i: "Forholdsregler for at undgå at blive udsat for kraftig mikrobølgeenergi".
8. Når du opvarmer mad i plastik- eller papirbeholdere, bør du holde øje med ovnen grundet muligheden for antændelse.
9. Hvis der opstår røg, bør du slukke ovnen eller trække stikket ud, mens du lader ovndøren være lukket for at kvæle eventuelle flammer.

10. Kog ikke maden for meget.
11. Brug ikke ovnrummet til opbevaring. Opbevar ikke sager såsom brød, kager etc. inde i ovnen.
12. Fjern poselukkere med metal og metalhåndtag fra papir- eller plastikbeholdere/poser, før du placerer dem i ovnen.
13. Installer og anbring kun denne ovn i henhold til de medfølgende installationsinstruktioner.
14. Hele æg og hele hårdkogte æg bør ikke varmes i en mikrobølgeovn, eftersom de kan eksplodere, selv efter opvarmningen i mikrobølgeovnen er færdig.
15. Dette apparat er beregnet til at blive brugt i husholdningen og lignende applikationer såsom:
 - personale køkken områder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer
 - af kunder på hoteller, moteller og andre boligområder typen miljøer;
 - gårde
 - bed and breakfast type miljøer
16. Hvis ledningen er beskadiget, bør den udskiftes af producenten, en forhandler eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare.
17. Opbevar ikke og brug ikke dette apparat udendørs.
18. Brug ikke denne ovn i nærheden af vand, i en våd kælder eller i nærheden af en swimmingpool.
19. Temperaturen på tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug. Overfladerne er tilbøjelige til at blive varme ved brug. Hold ledningen væk fra varme overflader, og dæk ikke ovnen til.

20. Lad ikke ledningen hænge ud over en bordkant.
21. Hvis ikke ovnen holdes ren, kan det føre til nedbrydning af ovnens overflader, hvilket kan medføre, at apparatet ikke holder så længe, og muligvis også resultere i farlige situationer.
22. Indholdet af sutteflasker og glas med babymad skal røres rundt eller rystes, og temperaturen skal tjekkes før indtagelse af maden for at undgå skoldning.
23. Opvarmning af drikke i mikrobølgeovnen kan resultere i forsinket eruptiv (voldsom) kogning; pas derfor på, når du håndterer beholderen.
24. Apparatet er ikke beregnet på at blive brugt af personer (inkl. børn) med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har fået instruktion i brugen af apparatet af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed.
25. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
26. Apparatet er ikke beregnet til at betjenes med en ekstern timer eller et separate, fjernbetjent system.
27. Tilgængelige dele kan blive varme under brug. Små børn bør holdes væk.
28. Damprenser er ikke at blive brugt.
29. Under brug bliver ovnen varm. Der bør udvises omhu for at undgå at røre varmelegemerne inde i ovnen.

30. Brug kun temperatursonden anbefales til denne ovn. (til ovne forsynet med en facilitet til at anvende en temperatur-sonde.)
31. ADVARSEL: Apparatet og dets tilgængelige dele bliver varme under brug. Der bør udvises omhu for at undgå at røre varmeelementer. Børn under 8 år skal holdes væk medmindre kontinuerligt overvåget.
32. Mikrobølgeovnen skal køres med den dekorative dekorative døren åben. (for ovne med en dør.)
33. Overfladen af en opbevaringsskab kan få hot

Læses grundigt og gem dentil senere

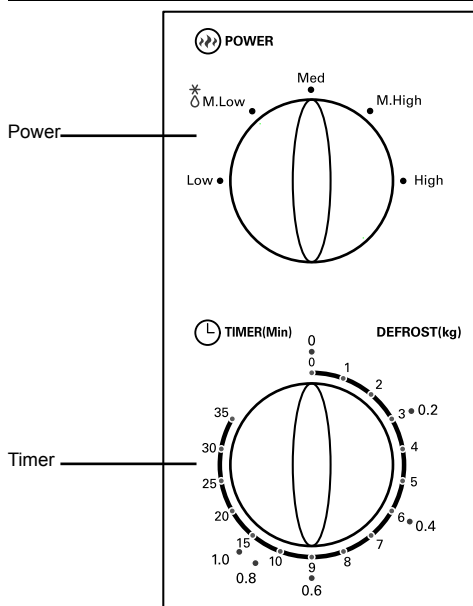
Advarsel:

Mikrobølgeovnen skal repareres på et autoriseret serviceværksted. Der kræves specielt måleudstyr for kontrol.

Redskaber beregnet for anvendelse i mikrobølgeovnen:

1. De bedste redskaber og beholdere til brug i mikroovnen, lader mikrobølgerne passere næsten uhindret, så al energien anvendes på fødevarerne
2. Anvend derfor altid kun redskaber beregnet for anvendelse i en mikrobølgeovn
3. Metalredskaber, metalbeholdere, genbrugspapir og andet med metal i må ikke anvendes i ovnen. Mikrobølgerne kan ikke passere, og ovnen kan blive beskadiget
4. For at opnå bedst mulig mikroeffekt anbefales det at benytte runde eller ovale skåle og fade

BETJENINGSPANEL



Indstilling af mikroeffekt

Power

Low
M.Low
Medium
M.High
High

Mekanisk tidsur

Timer

Fra 0 – 35 min.

Tilberedning i ovnen:

1. Drejeknappen mærket "Power" drejes for at indstille den ønskede effekt
2. Knappen "Timer" drejes for indstilling af den ønskede tid
3. Ovnens starter, når døren er lukket
4. Når ovnen er færdig, markeres dette med et ring fra en klokke
5. Når ovnen ikke anvendes, sæt da altid knappen "Timer" på "0"

Forslag til indstilling af effekt ved forskellige madvarer:

Mikroindstilling	Mikroeffekt	Forslag
Low	17%	Let optøning
M. Low	33%	Optøning af kød, suppe, stuvning, blødgøre smør
Medium	55%	Opvarmning af mælk, kage, stuvning
M. High	77%	Opvarmning af ris, fisk, kød
High	100%	Opvarmning af vand, grøntsager, kylling

Ved fejl

Fejl	Forklaring
Mikrobølgeovnen forstyrrer TV-billedet	Som støvsugere, ventilatorer og varmeblæsere kan også mikroovne forstyrre TV-billedet Dette er normalt
Ved lav effekt kommer der støj fra ovnen	Ovnen slår til og fra ved lavere effekt end 100% Dette er normalt
Damp på døren samt varm luft ud af ventilationshullerne	Ved tilberedning kan der opstå damp og varme Dette er normalt

Problem	Fejl	Løsning
Ovnen kan ikke startes	(1) Stikproppen er ikke sat korrekt i stikkontakten	Træk stikket ud og forsøg at sætte stikket i igen
	(2) Sikring afbryder eller afbryder afbrudt	Udskift sikring eller prøv afbryderen igen. Opsøg autoriseret serviceværksted
	(3) Problemer med stikkontakten	Prøv med et andet apparat
Ovnen kan ikke varme	(4) Døren er ikke lukket korrekt	Luk døren korrekt
Glastallerkenen støjer, når den kører rundt	(5) Madrester i ovnrummet	Ovnrummet rengøres

Rengøring

1. Rengør jævnligt ovnen
2. Anvend en blød klud og et mildt opvaskemiddel til rengøring af ovnen indvendig og udvendig. Vær omhyggelig med at aftørre dørpakningen
3. Glastallerkenen og ringen rengøres jævnligt.



Ifølge direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE), må elektrisk og elektronisk udstyr ikke blandes med andet affald. Hvis produktet senere skal kasseres, må dette produkt ikke bortskaffes med andet husholdningsaffald. Venligst aflever produktet ved et WEEE opsamlingssted.

EU-importør

A/S HARALD NYBORG, Odense, DK.

→ Der tages forbehold for trykfejl.

wasco[®]

Mikrovågsugn MM720CPB-PM

HN 7697

Användarmanual

Läs instruktionerna noggrant innan mikrovågsugnen tas i bruk och förvara dem för senare bruk.

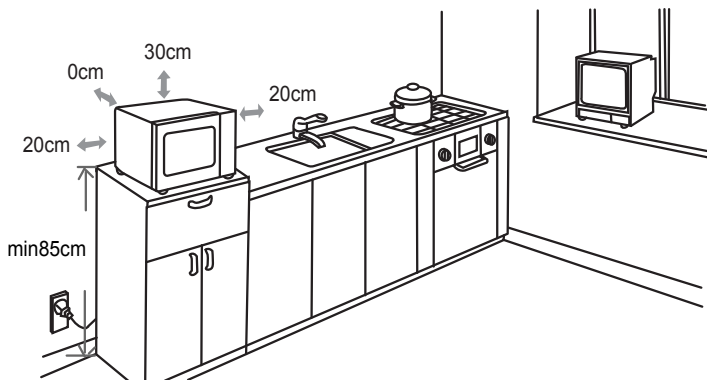
Försiktighetsåtgärder vid användning av mikrovågsugnen

- a) Försök inte att starta mikrovågsugnen med öppen dörr. I dörren sitter en inbyggd säkerhetsbrytare.
- b) Sätt aldrig något i kläm i dörren och avlägsna rester från förpackningen, så att dörren kan stängas helt.
- c) Använd aldrig mikrovågsugnen om den är skadad. Se till att dörren stängs fullständigt, samt att den inte har skadats av dörrens gångjärn eller förpackningen.
- d) Mikrovågsugnen ska repareras eller justeras av auktoriserad serviceverkstad.

Modell	HN 7697
Anslutning	230Volt ~ 50Hz
Effekt	1050W
Mikroeffekt	700W
Ugnkapacitet	20 Liter
Tallrik	Ø 255 mm
Utvändig dimension i mm	440 mm x 355 mm x 258.5 mm
Vikt	10.7 Kg

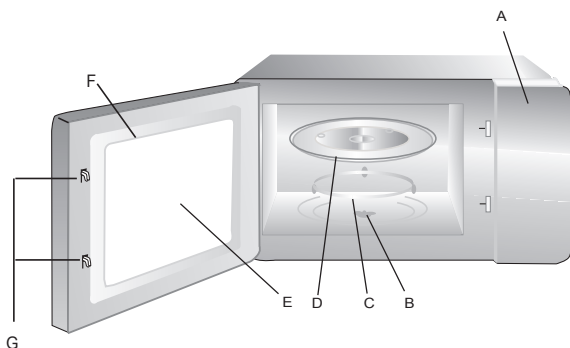
Installation

Installera ugnen på ett jämnt underlag där det omkring den finns tillräckligt med fritt utrymme för ventilationsöppningarna.



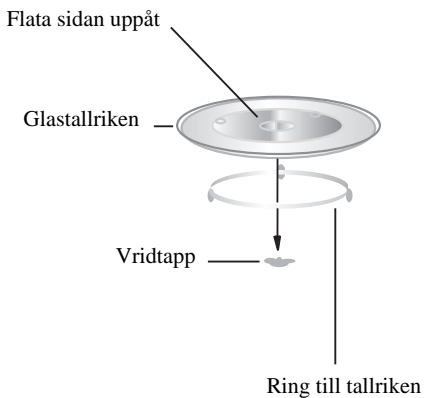
- (1) Det ska finnas minst 30 cm utrymme ovanför ugnen.
- (2) Lösgör inte fötterna som finns på ugnens nedre del.
- (3) Tilttäppning av luftintags- och/eller luftavledningsöppningarna kan skada ugnen.
- (4) Placera ugnen så långt bort från radion eller televisionen som möjligt. Mikrovågsugnen kan störa radions eller televisionens funktion.

Produktbeskrivning:



- A) Kontrollpanel
- B) Vridtapp
- C) Ring för tallriken
- D) Tallriken
- E) Ugnsruta
- F) Ugnsdörr
- G) Säkerhetslås

Installation av glastallriken



- A. Se till att glastallriken vänder korrekt.
- B. Glastallriken och ringen skall alltid användas
- C. Matvaror skall alltid placeras på glastallriken.
- D. Om tallriken eller ringen förstörs kontakta försäljaren.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING

För undvikande av risk för brand, elektrisk stöt, olycka eller överexponering för mikrovågsenergi ska bl.a. följande viktiga säkerhetsanvisningar följas då apparaten används:

1. VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

För undvikande av risk för brand, elektrisk stöt, olycka eller överexponering för mikrovågsenergi ska de viktiga säkerhetsanvisningarna följas vid användningen av apparaten.

- **Fara:** Vätskor och mat får inte upphettas i slutna kärl då detta kan leda till explosionsfara.
- **Fara:** Det är farligt att öppna och lösgöra kåpan som skyddar mot mikrovågsenergi och detta får endast utföras av en fackman.
- Använd endast kärl och redskap som lämpar sig för mikrovågsugnar.
- Ugnen ska regelbundet och noggrant rengöras från alla matrester. Om apparaten inte hålls ren kan ytornas skick försämrans och livslängden förkortas vilket kan leda till farliga situationer.
- Då du värmer mat i plast- eller papperskärl, var speciellt uppmärksam på grund av eventuell brandfara. Avlägsna tillslutare av ståltråd och metallhandtag från pappers- och plastkärl och pappers- och plastpåsar innan de läggs in i ugnen.
- Upphetta inte maten för mycket.
- Om du märker att det kommer rök ur ugnen ska du stänga av apparaten eller dra stickkontakten ur vägguttaget och hålla luckan stängd för att kväva eventuella lågor.

- Installera och placera denna ugn endast enligt de medföljande installationsanvisningarna.
- Hönsägg med skal och hela kokta ägg med skal får inte upphettas i mikrovågsugn då de kan explodera (gå sönder med en knall) även om uppvärmningen i ugnen har upphört.
- Använd denna apparat endast för det ändamål som anges i denna bruksanvisning. Använd inte frätande kemiska ämnen eller gaser i denna apparat. Denna ugn är avsedd för uppvärmning av mat. Den är inte avsedd för industriell användning eller användning i laboratorium.
- Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk; förvara eller använd inte apparaten utomhus.
- Använd inte denna ugn i närheten av vatten, i en fuktig källare eller i närheten av en simbassäng.
- Apparatsens ytor kan bli heta under användningen. Kontrollera att elsladden inte kommer i kontakt med de heta ytorna. Ugnens ventilationsöppningar får inte täckas.
- Kontrollera att elsladden inte hänger över kanten på bordet eller arbetsbordet.
- Då du värmer upp barnmat i burk eller nappflaska ska maten blandas och kärlet omskakas ordentligt efter uppvärmningen och temperaturen kontrolleras för att undvika brännskador.
- Då drycker upphettas med mikrovågor kan följden vara att drycken börjar koka först senare då kärlet redan tagits ut ur mikrovågsugnen. Var försiktig då du handskas med kärlet.

- Denna apparat är inte avsedd att användas av barn eller andra sådana personer vars fysiska, sensoriska eller mentala förmåga eller avsaknaden av erfarenhet och kunskap hindrar dem att använda apparaten på säkert sätt, om inte den person som svarar för deras säkerhet övervakar dem eller har väglett dem i användningen av apparaten.
- En vuxen ska noggrant övervaka apparatens användning då det finns barn i närheten.
- Barnen bör hållas efter så att de inte leker med apparaten. Barn får använda ugnen utan vuxen övervakning endast då de har getts tillräckliga anvisningar och de kan använda ugnen säkert och förstår de faror som kan uppstå vid olämplig användning.
- Barn över 8 år eller sådana personer som har svagare sensoriskt sinne eller fysiska eller mentala förmågor än normalt eller saknar erfarenhet och kunskap får använda apparaten om de har vägletts i användningen och säkerheten vid användning av apparaten och de förstår de risker som är förenade med användningen av apparaten.
- Barn får inte leka med apparaten. Barn får inte rengöra eller sköta apparaten, förutom barn över 8 år som övervakas av en vuxen.
- Förvara apparaten och dess elledning utom räckhåll för barn under 8 år.
- Ugnen får inte placeras i skåp.
- Försök aldrig själv byta ut delar eller reparera apparaten. Skicka alltid alla elapparater för reparation till en auktoriserad serviceverkstad. En felaktig reparation kan äventyra användarens säkerhet. Dessutom förfaller garantin.
- Kontrollera innan du använder apparaten att vägguttagets spänning motsvarar den som är angiven

på apparatens typskylt.

- Anslut endast apparaten till ett jordat vägguttag för växelström. Elsladden får inte ledas över vassa kanter.
- Anslut apparaten till ett vägguttag (30 mA) med felströmsskydd.
- Använd endast originaldelar i apparaten.
- Dra alltid stickkontakten ur vägguttaget då apparaten inte används, innan du fäster eller lösgör delar samt innan du rengör apparaten.
- Om säkringen eller jordfelsbrytaren utlöses, får apparaten inte sättas igång på nytt.
- Sänk inte ner elledningen eller motordelen i vatten – detta kan ge upphov till en elektrisk stöt.
- **WARNING:** För att undvika fara som uppstår på grund av att värmebegränsaren oavsiktligt kopplar på apparaten igen, får denna apparat inte anslutas till elnätet via en yttre anslutningsapparat såsom en timer och apparaten får inte anslutas till en krets som användaren ofta kopplar på och från.
- Kontrollera regelbundet elsladdens och apparatens skick. Använd inte apparaten om du upptäcker en skada på den. Om elsladden är skadad finns det risk för att apparaten ger en elektrisk stöt. Mikrovågsugnen får inte användas om dörren eller dörrens packningar har skadats. Apparaten bör föras till en auktoriserad servicepunkt för elapparater för reparation.
- Säkerhetslåssystemet får under inga omständigheter söndras och dess funktion får inte ändras.
- Placera inga föremål mellan mikrovågsugnens framkant och dörr. Se till att packningarnas ytor är rena från smuts och rester av rengöringsmedel.

Jordinstallation för att undvika risk för personskada

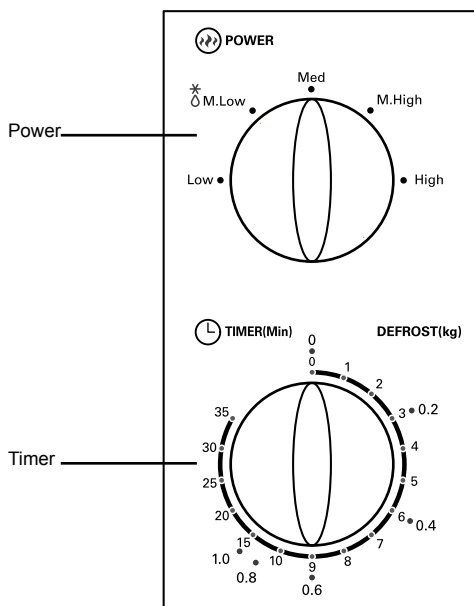
Varning:

Mikrovågsugnen skall repareras på en auktoriserad serviceverkstad.

Redskap tillverkad för användning i mikrovågsugnen:

1. De bästa redskapen och behållare för användning i mikrougnen, låter mikrovågorna passera nästan obehindrat, så all energi används på maten.
2. Använd därför alltid endast redskap tillverkad för användning i en mikrovågsugn.
3. Metallredskap, metallbehållare och annat med metall i får inte användas i ugnen, mikrovågorna kan inte passera och ugnen kan skadas.
4. För att uppnå bättre effekt är det rekommenderat att använda runda eller ovala skålar och fat.

KONTROLLPANEL



Inställning av mikroeffekt Power

Low = Låg
 M.Low = Medium låg
 Medium = Medium
 M.High = Medium hög
 High = Hög

Mekanisk tidsklocka Timer

Från 0 – 35 min.

Tillberedning i ugnen:

1. Vridknappen märkt "Power" vrids för att ställa in på den önskade effekten.
2. Timer knappen vrids för inställning av den önskade tiden.
3. Ugnen startar när dörren är stängd
4. När ugnen är färdig markeras det med ett ring från en klocka.
5. När ugnen inte används, sätt alltid Timern på "0".

Förslag till inställning av effekt vid olika matvaror

Mikro inställning	Mikroeffekt	Förslag
Low	17%	Lätt upptining.
M. Low	33%	Upptining av kött, soppa, stuvning, mjukgöra smör.
Medium	55%	Uppvärmning av mjölk, kaka, stuvning.
M. High	77%	Uppvärmning av ris, fisk, kött.
High	100%	Uppvärmning av vatten, grönsaker, kyckling.

Vid fel

Fel	Förklaring
Mikrovågsugn stör TV bild	Som dammsugare, ventilatorer och värmeblåsare. Detta är normalt
Vid låg effekt kommer det ljud från ugnen	Ugnen slår till och från vid lägre effekt än 100%. Detta är normalt
Fukt på dörr samt varm luft ur ventilationshålen	Vid tillberedning kan det uppstå fukt och värme. Detta är normalt

Problem	Fel	Lösning
Ugnen startar inte	(1) Kontakten sitter inte korrekt i vägguttaget	Dra ut kontakten och försökt sätt in den i vägguttaget igen
	(2) Säkring går	Byt säkring och prova igen. Uppsök auktoriserad serviceverkstad
	(3) Problem med vägguttaget	Prova med en annan apparat
Ugnen värmer inte	(4) Dörren är inte stängd ordentligt	Stäng dörren ordentligt
Glastallriken fastnar, när den går runt	(5) Matrester i ugnrummet	Rengör ugnrummet

Rengöring:

1. Använd en mjuk trasa och ett mildt rengöringsmedel till rengöring av ugnen invändigt och utvändigt.
2. Var noggrann med att torka av dörrpackningen
3. Glastallriken och ringen rengörs ordentligt.



Enligt direktivet för avfall av elektriska och elektroniska produkter (WEEE), får elektriska och elektroniska produkter inte blandas med annat avfall. Om produkten senare skall kasseras, får denna produkt inte slängas med annat hushållsavfall. Vänligen lämna produkten vid ett WEEE samlingsställe.

EU-importör

A/S HARALD NYBORG, Odense, DK.

→ Vi reserverar oss för ev. tryckfel.